

APU SIMI QELQA N° 29694*

PERUSUYU KAMACHEQ UMALLEQ

CHEY RAYKU:

Perusuyupi Apullikunaq Riman Suntur Wasimanta
Qomunku key kamacheq qelqata:

PERUSUYUPI APULLIKUNAQ RIMAN SUNTUR WASIMANTA

Qomunku key kamacheq qelqata:

**KEY APU SIMI QELQA AMACHAN ERQENKUPAQ QELQA PATARA
RANTIKUQ TAYTA MAMAKUNATA YACHANA WASIPI YACHANANKUPAQ
QELQA PATARA CHHALAQKUNAN SINCHITA QOLQENPI
WICHARACHISQAKU**

Ñaupaq phasmin qelqa. Imapaqmi key qelqa

Key Apu simi qelqa chaninchan hunt`ana kasuna qelqakunawan yanachana wasikunapi erqekuna ñawinchancku qelqa patarakunata, ichaqa chey qelqa patara chhalaqkunan , sinchita qolqenpi wicharachisqaku paykunamantan tayta mama patara qelqa rantikuqkunata amachan erqekuna ñawinchayta qelqayta yachaqanankupaq , hina kaqtinqa tayta mamakuna rantikunkuman allin qelqa patarakunata pisi qolqellawan.

Iskay phasmin qelqa . Cheqaqmi sut`inchasqataq kanqa

- 2.1 Mana kuyuqmi kanqa perusuyuntin ukhupi churakunqa hayk`a patara qolqepi kakanpaq, sut`inchaqa kanqa yachana wasikunapi erqekunaq yachasqan (Sineace) qelqa patarakuna allinchi erqekunaq qallariymanta pacha allin yachaqanankupaq kamachisqa hunt`akunanpaq watushallanqaku yachananku qelqakuna hunt`akunanapaq ichaqa sapanka Regionkuna manan hoqllachu, kausayninku sapankaq hoq niray kama ichaqa imaña kaqtinpas hunt`anankun kamachisqa Apusimi qelqakunata.
- 2.2 Llapan erqkunaq yachanan qelqa patarakunatan rantinakupaq ñaupaqtaraq Sineace wasipe llank`aqqkunan waturinqa, ñawincharinqa qelqa patarakunata, llank`anqaka kуска sapanka Yachana wasipi Umalleqkunawan rimanayukuspa.
- 2.3 Qelqa patarakuna allin kananpaq Sineace wasipi llank`aqqkuna llapan Yachana Wasipi Umalleqkuwan sut`inchamunqaku chanincharispa allin kasqanta, kunan yachakunqa wawakuna, erqekuna tukuy iñiywan allin yachaqanankupaq

* N.T. Perusuyuntinpa Apullikunaq Rimanantun Suntur Wasimanta, DIDP. qelqa t`iqramuq t`aqa Castilla simimanta Runa simiman, t`iqramuqnin Claudio A. Conde C.

hinallataq qelqa patarakunata ñawinchanqaku askha watakunapi yachaqaq wawakuna, erqekuna, wayna sipaskuna. Ichaqa cheypas qelqa patarakuna kanqa allin chaniyoq usqhay atiylla yachanapaq aswantaqa ruway llank`ay atinapaq hina yachaqaq kananpaq.

Kinsa phasmin qelqa. Qelqa patarakuna imayna rantinamanta

- 3.1 Yachanapaq Hach`awanqo wasipi Umalleq, Rigionkunapi llapan Yachanapaq Wasimkunapi umalleqkunana qelqa patarakunata rantinqaku allin ch`uyanchasqata ñawinchaspa, paykuna yachaqaqkunaman chaychinqaku
- 3.2 Wakin Yachana wasikunan t`aqarisqa mana Estadoqcho, kanmi hoq runaq churasqan Yachana Wasikuna, kallantaq Estadoqpas Yachana wasikuna, kunanqa qelqa patarakunatan ajllarinqaku allin chinin yachanapaq hina kasqanta, hinamanta willananku kanqa wawayoq tayta mamakunaman qelqa patarakuna allin kashan rantikunaykichispaq chaninmikasha nispa willananku kanqa, ichaqa chey qelqa patarakunaqa ñawinchasqa sunt`inchasqa kanqa llapan Yachacheqkuna, tayta mamakuna chanincharinanku cheqaq allin kasqanta sut`inchaspa. Aswantaqa Yachana Wasikunapi umalleqkuna allin kasqanta ajllaspa willakuta sut`inchamunan mcheyraqmi atinkuiman rantikuyta chanin qolqellawan mana sinchi qolqepaqchu.
- 3.3 Key ñaupaq kaq pashmin qelqapi 3.2 nisqanman hina Hach`awanqo Yachanapaq wasipi Umalleq paykunana ajllarinqaku, chanincharinqaku chhalarinqaku yachaqaq wawakunapaq erqkunapaq, wayna sipaskunapaq qelqa patara rantikunankupaq kallpacharinaq tayta mamakunata qelqa patara rantikunankupaq Yachana Wasikunapi yachaqaqankupaq ichaqa pisi qolqellapaq cheypaqmi rimanakuspa kuskalla llank`ananku kanqa Estadoq wasinkunawan yanapanakuspa llapan Yachana Wasikunaq umalleqninwan qhawarinanku kanqa pikunachus mañakuqman chayachinakun kanqa willakuy chey qelqa patarakuna chanin, allin kasqan, cheypaq ñaupaqaraq kamakunana Perusuyuntinpaq qelqa patarakunata waturinanpaq, ñawinchanankupaq, ajllanankupaq yachaqaqkunanaq allinninpaq cheywanmi key Apu simi kamacheq qelqa hunt`akunqa.

Tawa phasmin qelqa. Perusuyuntinpaqmi kamakunqa yachaqaqkunapaq qelqa patarakuna taqwirinankupaq.

- 4.1. Kamakuchun Perusuyuntinpaq yachaqaqkunapaq qelqa patara t`aqwirinankupaq ajllanankupaq kanqa Yachanapaq Hach`awanqowasipi umalleq pusarisqan, llapan ajllasqankuamanta willakuy mast`arikunqa mayqen qelqa pataraakunana kashan rantinapaq hina, kanmi Ministerio de Educacionpa suyuntinman willananpaq portal chey ukhunta kanqa willakuy mayqen qelqa pataran allin, hayk`a qolqepaqmi llapantan sut`inchamunqa tayta mamakuna rantikunanpaq.
- 4.2. Qelqa patara ruwaqkuna, qelqa patara qhatuq wasikuna qelqapi churasqa kanqa paykuna chaninchaq wasi Observatorio Nacional de Textos Escolares cheypin churachikunanku qelqapi reqsisqa kanankupaq ima qelqa patarakunatan orqomunku musoqkunata, ima qelqa patarakunatan qhatushanku yachaqaq erqekunapaq wayna sipaskunapaq, ña chaninchamunña qelqapi Ministerio de

Educación cheywanmi inispa rantikuna kanqa qelqa patarakunata. Hayk`acha kanqa qolqenpi key qelqa patarakuna willamunqa Observatorio Nacional de Textos Escolares chey wasi, qhatuqkuna wicharachiqtinqa, key hatuchaq wasikuna qelqa patarakuna qhatuqkunaman rakiq kutichipunqa sinchita qolqenpi wichachiqtinku, rantikuqkunta sasachayman churasqankumanta.

- 4.3 Maypichus kashan key wasi Observatorio Nacional de Textos Escolares kamachisqan kanqa may cheqaspi llank`anankupaq, t`aqasqallataq kanqa Yachana wasikuna kashan wawakunapaq, erqekunapaq, wayna sipaskunapaq, hayk`as patarakuna qolqenpi, rantikuq ajllarikunanpaq. Kamachisqan kashan qelqapi key wasipi llank`aqkunaq hunt`ananpaq, aswantaqa key wasi Observatorio Nacional de Textos Escolares, paykuna kamachisqa qelqa patara rantikuqkuna yanapanankupaq.
- 4.4 Kallantaq hoq wasi Instituto Nacional de Defensa de la competencia de la propiedad intelectual (Indecopi) paykunan rimanakunku kinsantinku, Observatorio Nacional de Textos Escolares, Ministerio de Educación Indicopi rantikuqkuna amachanankupaq.
- 4.5 Indicopi qelqata orqomunqa rantikuqkunata amachananpaq qelqa patara qhatuqkuna chaninllata rantikuqmanta qolqe chaskinanpaq, may cheqaspi llank`asqanman hina.

Phisqa phasmin qelqa. Kamachisqa p`akiqta, kaqllataq muchuchinamanta

- 5.1 Yachana Wasikunapi umalleq, yachacheqkuna, llank`aqkuna paykunapisi yanaparinanmi qelqa patara rantikuqkunata, imaynapi key kamacheq qelqata p`akinkumanmi, hina kaqtinqa muchuchinan kanqa key qelqa p`akiqta imaynatachus kamachin 27 phasminpi Apu Simi qelqa yupaynin 24029, kashan yachacheqakuna chaninchaq, 26 phasmin qelqapi Apusimi Kamacheq yupaynin 276, kashan teqsi qelqa llank`aqkuna llallinakun ruwayninkupi cheyman hina qolqenpi kutichipunku llaqtapaq llank`asqankumanta, kallantaqmi yanapaq qelqakuna. Ichaqa cheypaq qhawarina kanqa imayna qelqa p`akisqanku hucha chaninchashan 3 huch`uy t`aqanpi 230 phasmin qelqapi Apu simi qelqa yupaynin 27444 kashan llank`achiypi imayna ruwanamanta.
- 5.2 Yachana Wasikunan kan hoq runakunaq mana Estadoqchu, cheypi umallqe, yachacheqkuna key kamachisqa qelqata p`akinkuman cheyqa muchuchisqa kanqa imaynatachus kamachin Apu simi qelqa yupaynin 29571 Amachan waqaychan qelqa patara rantikuqkunata, kaqllataq Apu simi qelqa yupaynin 24029 yachacheqkuna amachaq chaninchaq qelqa.
- 5.3 Kanmi qelqa patarakuna ruwamuq, qhatuq wasikuna, ichachus paykuna kamachisqa qelqakunata p`akinkuman cheyqa muchisqan kanqa imaynatachus kamachin Apu simi qelqa yupaynin 29571 Amachan, Waqaychan llapan rantikuqkunata.
- 5.4 Kamachisqa qelqa p`akiqta muchuchinqa imaynachus karqan huchan hina chayachinmanmi watay wasiman wisk`amunanpaq

TUKUPUNAQ HINA YAPAYKUSQA KAMACHIKUYKUNA

ÑAUPAQ KAQ. Hunt`ana Qelqakuna

Soqta chunka p`unchay ukhullapin, p`unchaykuna yupakunqa key qelqa qomusqanku willakuy mast`arikunqa suyuntinman, qhepantin p`unchaymanta pacha yupakunqa, kallpawan kamachisqa hunt`acheq kamayoq, orqomjunqa hoq hunt`ana qelqata Ministerio Educacionpa q`emisqan.

ISKAY KAQ. Kamachisqa hunt`ananku kanqa willakuyta chayachinan kanqa llapan t`aqa t`aqa llank`aq Perusuyuntinpa Apullikunaq Rimananku wasiman.

Ministerio de Educación Indicopi umalleqwan willakuyta chayachinan kanqa sapa soqta killamanta Yachanamanta t`aqasqa llank`aqqunaman, Yachaymanta wasiman, Yachaywan ruway yachayman, kaysaymanta yachayman, Llataq Kausayninmanta yachayman, waynakupaq puqllananku wasiman, Rantikuq llaqta runa amachaqman, Llaqtaq kausaynin chaninchaqman, Perusuyuntinpa Apullikunaq Riman wasiman, imaynas key Apu simi qelqa llaqtapaq may kamas hunt`akushan.

KENSA KAQ . Ruwaq kallpayoq kay

Key Apu simi qelqa hunt`akunqa isqonchunka qhepanatin p`unchay key qelqa qomusqanku willakuy mat`arikusqanmanta pacha, qelqasqa lloqsimunqa llipsipi sapa p`unchay qelqasqa lloqsimuq El Peruano, icha as qhepamanchu kanman hoq kamachikuy tukuyllanpiña, ichaqa llpanmi hunt`akunqa.

Willakuchun wiraqocha Perusuyu Umalleqman kamachen willakuy suyuntinman mast`arinanpaq

Lima llaqtapi, chunka pusaqniyoq p`unchaypi Aymuray killapi Iskay waranqa chunka hoqniyoq watapi.

CESAR ZUMAETA FLORES

Perusuyuntinpa Apullikunaq Rimananku Wasipi Umalleq

ALDA LAZO RIOS DE HORNUNG

Iskaymanta qhepa qateq Perusuyuntinpa Apullikunaq Rimananku Wasipi Umalleq

WIRAQOCHA PERUSUYUNTINPA MUNAYNINWAN KAMACHEQ
UMALLEQMAN

CHEY RAYKU:

Kamachinin willakuy kachun suyuntinpaq hinallataq hunt`akuchun

Key qelqta qomunku Perusuyu kamacheq umalleqpa wasinmanta pacha, Lima llaqtapi iskay p`unchay Inti Raymi killapi, iskay waranqa chunka hoqniyoq watapi.

ALAN GARCIA PÉREZ
Perusuyuntinpa Munayninwan Kamacheq Umalleq

ROSARIO DEL PILAR FERNÁNDEZ FIGUEROA
Presidenta del Consejo de Ministros y Ministra de Justicia